



## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

(2) もういちど聞きましょう。4人は、仕事についてどう思っていますか。ア-エから選びましょう。

Listen to the dialogs again. What do they think about their work? Choose from ア-エ.

- ア. けっこう気に入ってるし、時給もまあまあいい  
 イ. 大変だけど、やりがいがある  
 ウ. 苦労したけど、今は、おもしろい  
 エ. とまどうことがあるけど、自分に向いていると思う

	① ミーさん 18-01	② 竹内さん 18-02	③ 千葉さん 18-03	④ ラジャンさん 18-04
どう思っている?				

(3) もういちど聞きましょう。(2)で選んだことについて、4人は、具体的にどう言っていますか。

( ) にことばを書きましょう。

Listen to the dialogs again. What specifically are they talking about regarding what you chose in [2]? Fill in the blanks.

	① ミーさん 18-01	② 竹内さん 18-02	③ 千葉さん 18-03	④ ラジャンさん 18-04
具体的なこと	とまどう <ul style="list-style-type: none"> <li>日本のサービスとベトナムのサービスはちょっと( )</li> </ul> 自分に向いている <ul style="list-style-type: none"> <li>お客様と( )のが好き</li> </ul>	大変だ <ul style="list-style-type: none"> <li>仕事をしているときは( )</li> </ul> やりがいがある <ul style="list-style-type: none"> <li>出張で( )に行けて、充実していた</li> </ul>	けっこう気に入っている <ul style="list-style-type: none"> <li>夜のシフトは、( )って聞いていたけど、そんなことない</li> <li>夜はお客様が( )</li> </ul> 時給がまあまあいい <ul style="list-style-type: none"> <li>昼に働くよりも( )円くらい高い</li> </ul>	苦労した <ul style="list-style-type: none"> <li>周りの人に( )もらって、今は順調</li> </ul> おもしろい <ul style="list-style-type: none"> <li>どうすれば( )料理が作れるか研究している</li> </ul>

## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

## (4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 18-01 ~ 18-04

Check the words and listen to the communication again.

- ① 特定技能 Specified Skilled Worker | 制度 system | ずいぶん quite
- ② 年金 pension | 会社員 company employee | 商社 trading company | 輸出 export | 輸入 import
- やりがい sense of fulfillment
- ③ アルバイト part-time job
- ④ シェフ chef | 経つ pass | サービスする serve something for free or at a discount

かたち ちゅうもく  
形に注目

## (1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。 18-05

Listen to the recording and fill in the blank.

アルバイトを始める前は、夜のシフトはつらいつて\_\_\_\_\_んですけど、  
そんなことはないですよ。

! 「～ていた」は、ここでは、どんな意味だと思いますか。 → 文法ノート ①

What do you ~ていた means in this situation?

## (2) 形に注目して、③の会話をもういちど聞きましょう。 18-03

Focus on the expression used and listen to the dialog ③ again.



## 2. 定例の連絡会議を始めます

Can-do  
60

B1

職場の会議や朝礼で、仕事に関するある程度くわしい連絡や報告を聞いて、内容をだいたい理解することができる。

Can listen to somewhat detailed communications and reports about work at workplace meetings or morning assemblies and more or less understand what is said.

### 1 職場での連絡を聞きましょう。

Listen to workplace communications.

▶ 職場で、連絡や報告を聞いています。

You are listening to communications and reports at work.

連絡 1

ホテルで

▶ ホテルの朝礼で、支配人が話しています。

At a hotel morning assembly, the general manager is speaking.



(1) 今日、どんなお客様が来る予定ですか。メモしましょう。 18-06

What kind of guests are scheduled to come today? Take notes.

( ) ( )

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 18-06

Check the words and listen to the communication again.

団体 group | 混雑する be crowded | キー key | スムーズ smooth | 車いす wheelchair

バリアフリー barrier-free | 移動経路 travel path | 細心 careful | 注意を払う pay attention

以上 that's all | 不明(な) unclear | 点 point | マネージャー manager

協力し合う cooperate with each other

## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

(3) もういちど聞いて、1-4の質問に答えましょう。  18-06

Listen to the communication again and answer questions 1-4.

1. 団体のお客様は何時ごろに来る予定ですか。何名ですか。  
What time are the group guests scheduled to arrive? How many people are they?
2. 団体のお客様に対して、フロントスタッフは、どんな準備が求められていますか。  
What preparations are front desk staff required to make for group guests?
3. 車いすを使うお客様のために、何を確認しますか。  
What should be confirmed for guests using wheelchairs?
4. 不明な点や問題があった場合、だれに連絡すればいいですか。  
Who should you contact if there are unclear points or problems?

## れんらく 連絡2 工場 工場

- ▶ 工場のミーティングで、工場長が話しています。

At a factory meeting, the factory manager is speaking.



## (1) 出勤管理のシステムは、どのようなシステムからどのようなシステムに変わりますか。

メモしましょう。  18-07

What kind of system will the attendance management system change from and to? Take notes.

ふる 古いシステム ( )

↓

あたら 新しいシステム ( )

## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  18-07

Check the words and listen to the communication again.

しゅっきん 出勤(する) attend work | ～時～time (出勤時 work arrival time) | サインをする sign  
 しゅっきんぼ 出勤簿 attendance book | こじん 個人 individual | カード card | かんり 管理(する) manage | しゅっしゃ 出社 arrive at work  
 たいしゃ 退社 leave work | せんよう 専用 dedicated | たんまつ 端末 terminal | かざす hold over | たいきん 退勤(する) leave work  
 じどうてき 自動的(な) automatic | きろく 記録する record | うんよう 運用(する) operate | すで already | はいふ 配布する distribute  
 ふくあい 不具合 malfunction | はぶ 省く omit | より～ more～ | せいかく 正確(な) accurate | こうりつてき 効率的(な) efficient

(3) もういちど聞いて、1-3の質問に答えましょう。  18-07

Listen to the communication again and answer questions 1-3.

1. 新しいシステムでは、出勤・退勤のとき、社員は何をしますか。

In the new system, what do employees do when arriving at and leaving work?

2. 新しい出勤管理システムは、いつから始まりますか。

When does the new attendance management system start?

3. カードをまだもらっていない人は、どうすればいいですか。

What should people who have not received their cards yet do?

## れんらく 連絡3 アイティーきぎょう IT企業で

▶ アイティーきぎょう ていれいかいぎ IT企業の定例会議で、チームリーダーが話しています。

At a regular meeting at an IT company, a team leader is speaking.



## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

- (1) この会議の目的は何ですか。a-d から選びましょう。  18-08
- What is the purpose of this meeting? Choose from a-d.

- a. 新しく始まったプロジェクトの報告 Report on a newly started project
- b. 現在のプロジェクトの進捗状況の報告 Report on the progress of current projects
- c. 問題があったプロジェクトの報告 Report on a project with problems
- d. プロジェクトの担当者発表の報告 Report on project assignment announcements

- (2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  18-08
- Check the words and listen to the communication again.

定例 regular | 進行 progress | プロジェクト project | 開発 development | クイズ quiz

納品 delivery | 締め切り deadline | 進捗 progress | 万が一 in the unlikely event

対応策 countermeasure | リリースする release | ダウンロード(する) download

～数(ダウンロード数) number of ~ (number of downloads) | 大幅(な) significant | 上回る exceed

努力(する) make an effort | データ data | 分析(する) analyze | 詳細(な) detailed | レポート report

作成 creation | 広報 public relations | 進める advance

- (3) もういちど聞いて、1-4 の質問に答えましょう。  18-08
- Listen to the communication again and answer questions 1-4.

- 『漢字クイズアプリ』の納品の締め切りはいつですか。  
When is the delivery deadline for the “漢字クイズアプリ (Kanji Quiz App)”?
- 締め切りに遅れそうな場合、どうすればいいですか。  
What should be done if the deadline might be missed?
- 『日本語おしゃべりアプリ』は、どんな結果が出ましたか。  
What results did the “日本語おしゃべりアプリ (Japanese Conversation App)” achieve?
- データ分析チームには、何を願う予定ですか。  
What will be requested from the data analysis team?


**形に注目**

(1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。🔊 18-09

Listen to the recording and fill in the blanks.

個人カードは、全員に既に配布\_\_\_\_\_ですが、まだ受け取っていない方や、カードに不具合がある方がいらっしゃいましたら、総務まで早めにお知らせください。

問題は\_\_\_\_\_ですが、もし、トラブルなどがあって、もう少し時間が必要になりそうな場合は、どうすればいいですか？

❗ 「配布されているはずですが」と「配布されています」、 「問題はないはずですが」と「問題はないです」は、どう違うと思いますか。

What do you think is the difference between 配布されているはずですが and 配布されています, and between 問題はないはずですが and 問題はないです？

➡ 文法ノート ②

(2) 形に注目して、**連絡2** と **連絡3** をもういちど聞きましょう。🔊 18-07 🔊 18-08

Focus on the expressions used and listen to **連絡2** and **連絡3** again.



### 3. 求人情報

Can-do 61

**A2** 求人情報を見て、仕事内容や給料、勤務場所など、必要な情報を探し出すことができる。  
 Can look at job postings and find necessary information such as job content, salary, and workplace location.

#### 1 読む前に考えましょう。

Think before reading.

職場を選ぶとき、どんな条件を優先しますか。(例：給料、休み、勤務時間……)

When choosing a workplace, what conditions do you prioritize? (e.g., salary, holidays, working hours...)

#### 2 求人情報を読みましょう。

Read job postings.

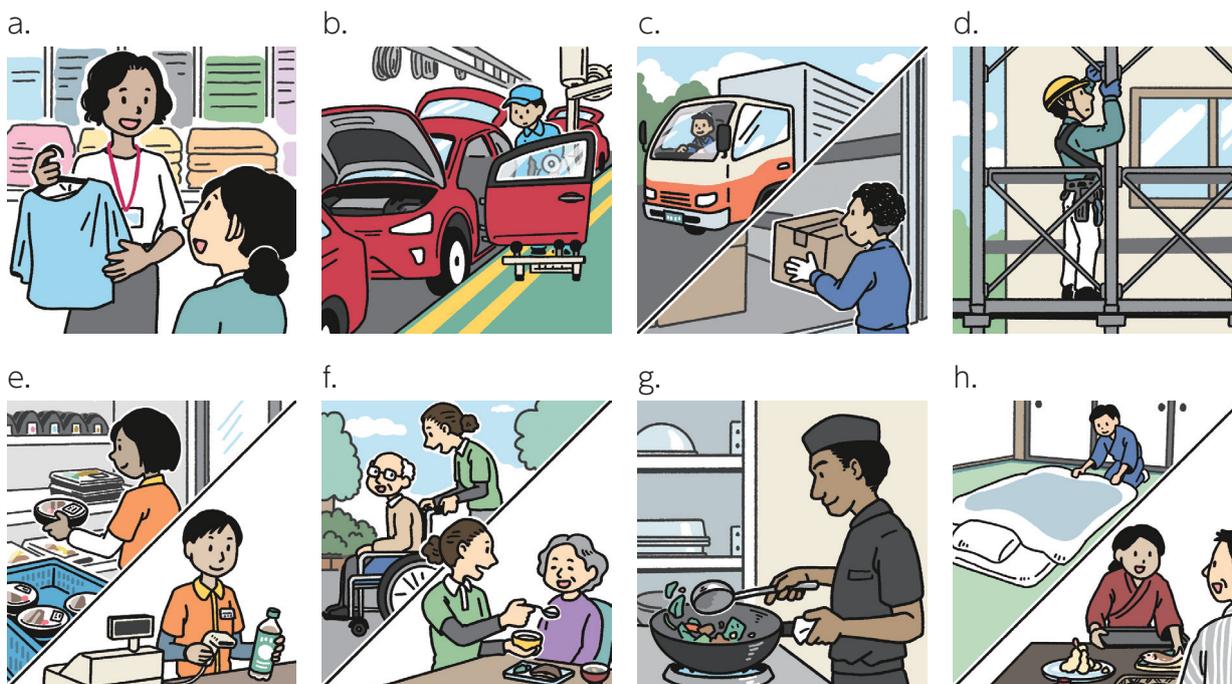
求人情報のサイトを見えています。

You are looking at a job posting website.



#### (1) ① - ③の求人情報を読んで、どんな仕事をするか、a-h から選びましょう。

Read job postings ①-③ and choose what kind of work each involves from a-h.



	①	②	③
しごと 仕事			

①

## JF マート西黒浜駅前店

アルバイト・パート

西黒浜駅より徒歩2分 \*車・バイク通勤可

仕事内容

◎コンビニスタッフ◎  
接客・レジ・品出しや清掃等  
基本的なコンビニ業務

◆未経験OK!

給与

時給1,200円  
(22時～翌5時:時給1,500円/  
深夜割増含む)

勤務時間

(1)6:00～9:00 (2)9:00～13:00  
(3)13:00～17:00 (4)17:00～22:00  
(5)22:00～翌6:00  
→週1日～・1日3時間～OK



## 応募情報

応募方法

まずはお電話ください

選考について

面接時の服装は自由です。いつも通りの私服でお越しください。  
たくさんのご応募、お待ちしております。

問い合わせ

☎ 電話番号を表示する

🌐 Webサイトに行く

②

## 豊北自動車株式会社

正社員

刈橋市役所すぐ/駐車場完備

仕事内容

自動車の組立・検査  
◇車のドア等の加工  
◇車体の傷等の検査

負担少なめ&安全に働ける環境を整えている  
のでご安心を!

◆経験者優遇  
◆きれいな食堂利用可能

給与

月給 300,000 円以上  
※賞与あり

勤務時間

8:00～17:00 / 20:00～翌5:00 (2交替制)



## 応募情報

応募方法

Web応募

選考について

面接では、簡単な適性検査をします。  
筆記用具(ボールペン・鉛筆・消しゴム)をご持参ください。

問い合わせ

☎ 電話番号を表示する

🌐 Webサイトに行く

③

## 旅館 彩の宿

正社員

湯森駅より徒歩約20分 車通勤可

 <b>仕事内容</b>	接客業務、館内清掃、料理の配膳など 長期働ける人、歓迎します! ◆寮完備(月10,000円) ◆三食まかない付	
 <b>給与</b>	月給 255,000 円～ 350,000 円 ※残業代別	
 <b>勤務時間</b>	時間：7時～22時の間でシフト制(実働8時間) 曜日：シフト制 お休みは相談して決めます	

## 応募情報

<b>応募方法</b>	電話またはWeb応募
<b>選考について</b>	面接で可否を決定いたします。 面接時に履歴書(写真付き)の持参をお願いいたします。
<b>問い合わせ</b>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span> 電話番号を表示する</span> <span> Webサイトに行く</span> </div>

(2) ①の求人情報をもういちど読みましょう。A-Eは、どこに書いてありますか。印をつけましょう。  
 Read job posting ①. Where are A-E written? Mark them.

- A. どんな仕事をするか What kind of work you will do
- B. 何時から何時まで働くか The hours you will work
- C. いくら、もらえるか How much you will earn
- D. どんな雇用形態か What kind of employment it is
- E. 応募したいとき、どうすればいいか What to do when you want to apply

## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

## (3) ① - ③の求人情報をもういちど読んで、次の質問に答えましょう。

Read job postings ①-③ again and answer the following questions.

- ① 1. この仕事の経験がない人でも応募できますか。 Can people without experience in this work apply?
2. お金は、いくらもらえますか。 How much money can you receive?
3. 最低 1 日何時間働かなければいけませんか。 What is the minimum number of hours you must work per day?
- ② 1. この仕事の経験がない人でも応募できますか。 Can people without experience in this work apply?
2. お金は、いくらもらえますか。 How much money can you receive?
3. 何時から何時まで働きますか。 What hours do you work from and to?
- ③ 1. 住まいや食事は、どうですか。 What about housing and meals?
2. 1 日何時間仕事をしますか。 How many hours do you work per day?
3. 休みはいつですか。 When are the days off?

## (4) ① - ③の求人に応募したいとき、どうしますか。○をつけましょう。また、面接のときの服装や持って行くものをメモしましょう。

When you want to apply for jobs ①-③, what do you do? Circle "Web" or "電話". Take notes about clothing and what to bring for interviews.

	①	②	③
おうぼほうほう 応募方法	ウェブ Web	ウェブ Web	ウェブ Web
めんせつ 面接のとき の服装や もって行く もの	でんわ 電話	でんわ 電話	でんわ 電話

 大切なことば

- ① 可 possible | 清掃 cleaning | 基本的(な) basic | 業務 work | 未経験 inexperienced | 給与 salary  
 翌～ next～ | 深夜 late night | 割増 premium | 含む include | 選考 selection | 面接 interview  
 自由(な) free | 私服 casual clothes
- お越(こ)してください Please come. (「来てください」の尊敬語 respectful expression of 来てください)
- ② 正社員 permanent employee | 完備 fully equipped | 組立 assembly | 加工 processing | 車体 car body  
 経験者 experienced person | 優遇 preferential treatment | 月給 monthly salary | 賞与 bonus  
 交替 alternating | ～制 ～system | 適性検査 aptitude test | 筆記用具 writing materials  
 ボールペン ballpoint pen | 持参する bring
- ③ 配膳 serving meals | 長期 long-term | 歓迎する welcome | 三食 three meals | まかない staff meal  
 シフト shift | 実働 actual work | または or | 合否 pass/fail | 決定する decide | 履歴書 resume



## 4. ゲストハウスで働いた経験を活かしたいと思いました

Can-do  
62

B1

就職のインタビューなどで、自分のできることや能力などについて、ある程度くわしく話すことができる。

Can talk in some detail about your abilities and what you can do in job interviews, etc.

### 1 はじめに、考えましょう。

First, think about it.

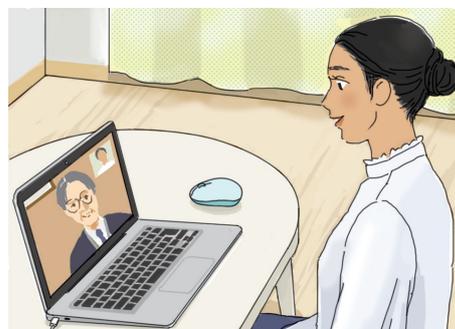
- あなたは、これまでどんな仕事をしたことがありますか。  
What kind of work have you done so far?
- 採用のためのインタビューを受けたことがありますか。どんなことを質問されましたか。  
Have you ever been interviewed for employment? What kinds of questions were you asked?

### 2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

- ▶ ホテルで働いているアリニさんは、旅館への転職を考えています。知り合いの竹内さんの紹介で、ながさわ旅館の二瓶さんからオンラインインタビューを受けています。

Arini-san, who works at a hotel, is considering changing jobs. An acquaintance, Takeuchi-san, introduced Arini-san to Nagasawa Inn. Arini-san is receiving an online interview from Nihei-san at Nagasawa Inn.



### (1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。

アリニさんは、どの順番で質問に答えましたか。( ) に 1→5 の順番を書きましょう。 18-10

First, listen to the dialog without looking at the script. In what order did Arini-san answer the questions? Write the order 1→5 in the blanks.

- ( ) 転職しようと思っている理由 Reasons why she wants to change jobs
- ( ) 今、どんな仕事をしているか What kind of work she is doing now
- ( ) どのくらい日本語ができるか How well she can speak Japanese
- ( ) 転職したら、どんなことができるか What she would be able to do if she changed jobs
- ( ) 今の仕事をしようと思った理由 Reasons why she wants to do her current job

(2) もういちど聞きましょう。アリニさんは、それぞれの質問に対して、どのように答えていますか。  
内容と合っているものに、○をつけましょう。  18-10

Listen to the dialog again. How does Arini-san answer each question? Circle a or b or c.

<p>1. 今、どんな仕事をしているか</p>	<p>a. フロントの仕事をしている</p> <p>b. レストランの仕事をしている</p> <p>c. 清掃の仕事をしている</p>
<p>2. どのぐらい日本語ができるか</p>	<p>a. 全部の仕事が日本語でできる</p> <p>b. ほとんどの仕事が日本語でできるが、できないことも少しある</p> <p>c. 日本語を使った仕事は、あまりできない</p>
<p>3. 今の仕事をしようと思った理由</p>	<p>a. 新しいことをやってみたかった</p> <p>b. 経験を活かしたかった</p> <p>c. ほかにの人にすすめられた</p>
<p>4. 転職しようと思っている理由</p>	<p>a. もっと給料がいい仕事がしたい</p> <p>b. もっと難しい仕事に挑戦したい</p> <p>c. もっと自分に向いている職場で働きたい</p>
<p>5. 転職したら、どんなことができるか</p>	<p>a. リーダーになって、いろいろな人の意見をまとめることができる</p> <p>b. お客様に喜んでもらえる心遣いができる</p> <p>c. たくさんのお客様に来てもらえるイベントを考えることができる</p>

(3) もういちど聞きましょう。アリニさんは、それぞれの質問に対して、具体的にどんなことを話していますか。( ) にことばを書きましょう。🔊 18-10

Listen to the dialog again. What specifically does Arini-san talk about in response to each question? Fill in the blanks.

<p>1. 今、どんな仕事をしていますか</p>	<p>フロントの仕事をしています</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ チェックイン、チェックアウトの仕事</li> <li>・ ( ) の管理、お客様対応</li> </ul>
<p>2. どのぐらい日本語ができるか</p>	<p>ほとんどの仕事が日本語でできるが、できないことも少しある</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ お客様からの質問… ( ) 日本語で ( )</li> <li>・ クレームの ( ) …難しい</li> </ul>
<p>3. 今の仕事をしようと 思った理由</p>	<p>経験を活かしたかった</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ インドネシアのゲストハウス</li> <li>→ 仕事…おもしろい</li> <li>お客様と ( ) のが楽しい</li> </ul>
<p>4. 転職しようと思っ ている理由</p>	<p>もっと自分に向いている職場で働きたい</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ リバティホテル…ビジネスホテル</li> <li>→ ( ) で利用するお客様が多い</li> <li>お客様と ( ) がする</li> <li>・ 日本の旅館…お客様と話す ( ) がある</li> <li>→ 私に向いている</li> </ul>
<p>5. 転職したら、どんな ことができるか</p>	<p>お客様に喜んでもらえる心遣いができる</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ お客様をよく見る</li> <li>→ どうすればお客様に ( ) かを考える</li> <li>・ 例… ( ) にタクシーで着いたお客様</li> <li>→ ( ) をさして、車から玄関まで ( ) 行った</li> <li>→ とても喜んでもらった</li> </ul>

(4) スクリプトを見ながら聞きましょう。  18-10

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script.

二瓶：あ、こんにちはー。聞こえますか？

アリニ：はい。聞こえます。

二瓶：あ、ながさわ旅館の二瓶です。今日はよろしくお願ひしますね。

アリニ：アリニと申します。今日は、お時間をいただいて、ありがとうございます。

二瓶：ながさわ旅館では、新しい人を採用したいと考えています。今日は、正式な採用面接ではないんですけど、アリニさんのお話をいろいろ聞かせてくださいね。

アリニ：はい。よろしくお願ひします。

二瓶：アリニさんは、リバティホテルにお勤めだつて聞いてますが、今、どんな仕事を  
しているか、教えてもらえますか？

アリニ：はい。えっと、最近は、フロントが多いです。チェックインとかチェックアウトの  
仕事をしています。あと、予約の管理とかお客様対応もします。

二瓶：そうですか。日本語のことで、困ることはありませんか？

アリニ：今は、あまりないです。フロントで、お客様からいろいろ質問されることもありますが、  
今はだいたい日本語で答えられるようになりました。でも、クレームに対応するのは、  
まだ難しいです。

二瓶：あー、クレーム対応は難しいですね。それで、あの一、アリニさんは日本に来て、  
なぜホテルで働こうと思ったんですか？

アリニ：はい。私は、インドネシアにいたときも、小さいゲストハウスで働いていたんです。  
仕事はとてもおもしろかったし、お客様と話すのも楽しかったです。それで、  
日本でも、ゲストハウスで働いた経験を活かしたいと思いました。

二瓶：そうなんですね。それで、今、リバティホテルから転職を考えているのは、  
なぜですか？

アリニ：はい、あの一、日本に来る前に、日本のホテルはホスピタリティがあるって  
聞いていました。でも、今働いているリバティホテルは、ビジネスホテルです。

仕事で利用されるお客様が多いし、お客様とちょっと遠い感じがします。

それで、日本の旅館に泊まったとき、ホテルより旅館のほうがお客様とお話する

機会があつて、もっと私に向いていると思いました。

二瓶：なるほど。

アリニ：それで、そんな話を竹内さんにしたら、ながさわ旅館を紹介してくださったんです。

今は、ぜひ、ながさわ旅館で働きたいと思っています。

二瓶：そうですか。これも、ご縁ですね。

では、もし、ながさわ旅館で働くことになったら、

アリニさんは、どんなことができると思いますか？

アリニ：はい。えー、お客様に喜んでもらえる心遣いができると思います。私は、お客様を

よく見て、どうすればお客様に喜んでもらえるかを考えてサービスしています。

例えば、この間は、雨の日にタクシーでお着きになったお客様が

いらっしゃったんです。それで、私は傘をさして、お車から玄関までいっしょに

行ったんですが、とても喜んでいただきました。

二瓶：そうですか。……

……………

二瓶：えっと、今日お話して、アリニさんは、うちの旅館に合っていると思いました。

こちらでもう少し検討して、また改めてご連絡してもいいですか？

アリニ：ありがとうございます。ぜひお願いします。ながさわ旅館のウェブサイトも

見ましたが、すごくすてきな雰囲気の旅館だと思いました。働かせていただければ、

うれしいです。

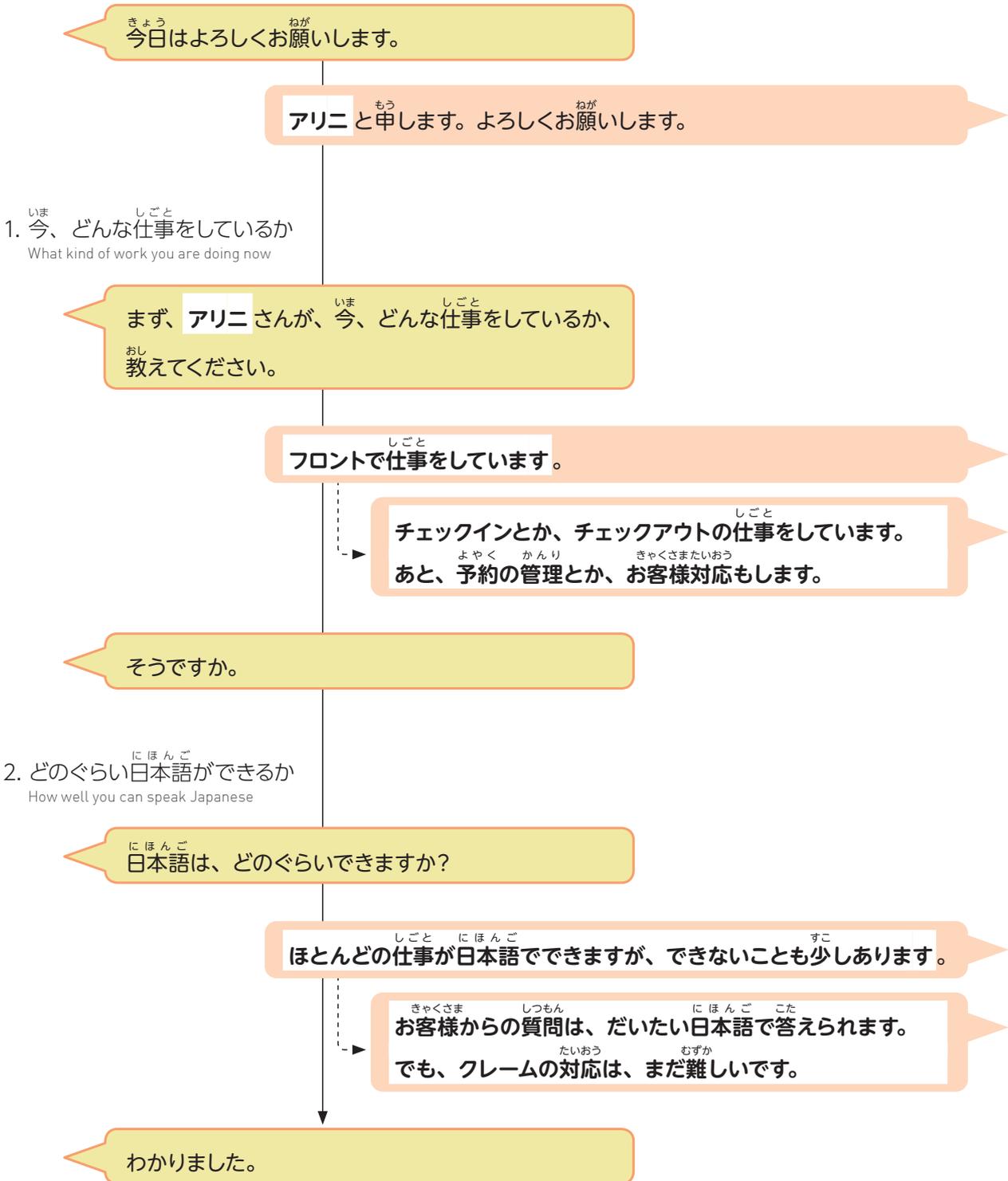
これも、ご縁ですね  
What a fortunate connection.

聞こえる be audible | 採用する hire | 正式(な) formal | なぜ why | ホスピタリティ hospitality

ビジネスホテル business hotel | サービスする provide services | 検討する consider | 改めて once again



**3** 転職のためのインタビューを受ける練習をしましょう。  
Practice being interviewed for a change of job.



第18課 働かせていただければ、うれしいです

3. 今の仕事をしようと思った理由  
Reasons why you want to do your current job

アリニさんは、なぜホテルで働こうと思ったんですか？

自分の経験を活かしたいと思ったんです。

私は、インドネシアにいたときも、小さいゲストハウスで働いていたんです。仕事はとてもおもしろかったし、お客様と話すのも楽しかったです。

なるほど。

4. 転職しようと思っている理由  
Reasons why you want to change jobs

今、転職を考えているのは、なぜですか？

もっと自分に向いている職場で働きたいと思ったからです。

リバティホテルはビジネスホテルです。仕事で利用されるお客様が多いし、お客様と遠い感じがします。でも、日本の旅館はお客様とお話する機会が多いので、私に向いていると思いました。

そうですか。

## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

5. 転職したら、どんなことができるか  
What you would be able to do if you changed jobs

では、もし、うちで働くことになったら、  
アリニさんは、どんなことができると思いますか？

お客様に喜んでもらえる心遣いができると思います。

私は、お客様をよく見て、どうすればお客様に  
喜んでもらえるかを考えています。  
例えば、この間、雨の日にタクシーでお着きになった  
お客様がいらっしゃったんです。それで、私は傘をさして、  
お車から玄関までいっしょに行ったんですが、  
とても喜んでいただきました。

そうですか。わかりました。  
今日、お話しして、アリニさんは、うちに合っていると思いました。  
また改めてご連絡しますね。

ありがとうございます。ぜひお願いします。

## (1) 構成に注目して、会話を聞きましょう。 (18-12)

Listen to the dialog while focusing on the structure.

## (2) シャドーイングしましょう。 (18-12)

Shadow the dialog.

(3) 1人は、インタビューする人になって、質問しましょう。もう1人は、下のメモを見ながら、アリニさんになったつもりで、インタビューの質問に答える練習をしましょう。

One person will be the interviewer and ask questions. The other person will look at the notes below and practice answering interview questions as Arini-san.

<p>1. 今、どんな仕事をしているか</p>	<p>フロントの仕事をしている</p> <p>【具体的には?】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ チェックイン、チェックアウトの仕事</li> <li>・ 予約の管理、お客様対応</li> </ul>
<p>2. どのぐらい日本語ができるか</p>	<p>ほとんどの仕事日本語でできるが、できないことも少しある</p> <p>【具体的には?】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ お客様からの質問…だいたい日本語で答えられる</li> <li>・ クレームの対応…難しい</li> </ul>
<p>3. 今の仕事をしようと 思った理由</p>	<p>経験を活かしたかった</p> <p>【具体的には?】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ インドネシアのゲストハウス</li> <li>→ 仕事…おもしろい</li> <li>お客様と話すのが楽しい</li> </ul>
<p>4. 転職しようと思っ ている理由</p>	<p>もっと自分に向いている職場で働きたい</p> <p>【具体的には?】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ リバティホテル…ビジネスホテル</li> <li>→ 仕事で利用するお客様が多い</li> <li>お客様と遠い感じがする</li> <li>・ 日本の旅館…お客様と話す機会がある</li> <li>→ 私に向いている</li> </ul>
<p>5. 転職したら、どんな ことができるか</p>	<p>お客様に喜んでもらえる心遣いができる</p> <p>【具体的には?】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ お客様をよく見る</li> <li>→ どうすればお客様に喜んでもらえるかを考える</li> <li>・ 例…雨の日にタクシーで着いたお客様</li> <li>→ 傘をさして、車から玄関までいっしょに行った</li> <li>→ とても喜んでもらった</li> </ul>

#### 4 ロールプレイをしましょう。

Role-play this situation.

転職のためのインタビューを受けることになりました。質問に答えましょう。

You are going to be interviewed for a job change. Answer the questions.

##### (1) はじめに、転職先を決めましょう。それから、話す内容をメモしましょう。

First, decide on where you are changing jobs to. Then, take notes about what to say.

転職先 ( )

1. 今、どんな仕事をしているか	【具体的には?】
2. どのぐらい日本語ができるか	【具体的には?】
3. 今の仕事をしようと思った理由	【具体的には?】
4. 転職しようと思っ ている理由	【具体的には?】
5. 転職したら、どんな ことができるか	【具体的には?】

##### (2) ロールプレイをしましょう。

1人がインタビューをする人になって、質問しましょう。もう1人は、インタビューを受ける人になって、質問に答えましょう。メモを見ないで話せる人は、見ないで話しましょう。

Role-play this situation. One person will be the interviewer and ask questions. The other person will be the interviewee and answer questions. If you are able to speak without looking at your notes, please do so.

ちょうかい  
聴解スクリプト

## 1. どんなお仕事をしていますか？

① 18-01

たけうち サンディさん、さいきん 最近はどうですか？

サンディ：こどもがしょうがっこう 小学校に入ったし、なにかパートで仕事をしたいなっておもってらんです。

たけうち そうなんですね。

サンディ：そういえば、みなさん、どんなお仕事をしていますか？

たけうち ミーさんははんねんに 半年前に日本に来たんですね？

ミー：はい。とくていぎのう 特定技能という制度を使って日本に来ました。ホテルではたら働いています。

サンディ：そうですか、仕事はどうですか？

ミー：ずいぶん慣れました。でも、日本のサービスはベトナムとちょっとちが違っていて、ときどき、とまどうことがあります。

サンディ：へー。

ミー：まあ、お客様と話をするのが好きなので、ホテルの仕事は自分にむ向いていると思います。

サンディ：いいですね。

② 18-02

サンディ：たけうち 竹内さんは？

たけうち わたし、ねんまえ 8年前に退職しました。今は年金暮らしです。

サンディ：どんなお仕事をしてたんですか？

たけうち ふつう 普通の会社員です。しょうしゃ 商社でしゅつ 輸出やしゆい 輸入の仕事をしていました。

サンディ：そうなんですか？

たけうち 仕事をしているときは忙しくて、たいへん 大変だなんて思っていました。

でも、しゅつちやう 出張でいろんな国にも行けましたし、まいにち 毎日、じゅうじつ 充実していて、やりがいがありましたよ。

サンディ：そうなんですね。

## ③ 18-03

サンディ：千葉さんは学生でしたよね？ アルバイトとかしてますか？

千葉：はい、私はコンビニです。週に2日、夜のシフトに入ってます。

サンディ：大変そうですね。

千葉：んー、アルバイトを始める前は、夜のシフトはつらいって聞いていたんですけど、そんなことはないですよ。夜はお客さんも少ないですし、けっこう気に入ってます。

サンディ：へー。

千葉：それに、夜のシフトは時給もまあまあいいんです。

サンディ：そうなんですか。

千葉：昼に働くよりも300円くらい高いんですよ。

サンディ：へー、そうですね。

## ④ 18-04

サンディ：ラジャンさんは？

ラジャン：ネパール料理のお店でシェフをしています。もう20年経ちました。

サンディ：長いですね。

ラジャン：そうですね。けっこう苦労しましたよ。でも、周りの人に助けてもらって、今はお店も順調です。

サンディ：そうだったんですね。

ラジャン：どうすればもっとおいしい料理が作れるか研究するのが、本当におもしろいんです。

サンディ：いいですね。

千葉：じゃあ、サンディさんの仕事が決まったら、ラジャンさんのお店にみんなで行きましょう！

ラジャン：はい、ぜひ！ サービスしますよ。

## 2. 定例の連絡会議を始めます

れんらく  
連絡 1

18-06

支配人：おはようございます、みなさん。今日も1日、よろしく願います。

では、今日のスケジュールと注意点をお伝えします。

えー、まず、昼過ぎ、13時ごろに、団体のお客様がいらっしゃいます。

35名の団体様なので、フロントが混雑することが予想されます。

フロント担当の方は、事前にお部屋のキーや必要な書類を準備して、

スムーズに対応できるようにしておいてください。ベルスタッフの

皆さんも、お荷物のお手伝いが必要になるかと思しますので、

すぐに対応できるよう、準備をお願いします。

次に、夕方には車いすをご利用のお客様が到着されます。

バリアフリーのお部屋を予約されているので、エレベーターや館内の

移動経路に問題がないか、確認しておいてください。お客様が安全に

滞在できるよう、細心の注意を払いましょう。

以上、何か不明な点や問題があれば、すぐに私に担当マネージャーまで

連絡してください。従業員全体で協力し合って、お客様に最高の

サービスを提供できるよう、今日も1日ががんばりましょう。

れんらく  
連絡 2

18-07

工場長：みなさん、お疲れさまです。今日は、来週からの出勤時の新しい

システムについてお知らせします。

現在、出勤時にサインをいただいている出勤簿のシステムですが、

来週から個人カードを使った管理システムに変更されます。

この新しいシステムでは、入社時と退社時にそれぞれ個人カードを

専用の端末にかざしていただくと、出勤時間や退勤時間が自動的に

記録されるようになります。

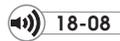
新しいシステムは、来週月曜日から運用を開始します。個人カードは、

全員に既に配布されているはずですが、まだ受け取っていない方や、

カードに不具合がある方がいらっしゃいましたら、総務まで早めに

お知らせください。

あたら しいシステムでは、出勤簿しゅっしんぼにサインする手間が省け、出勤時間しゅっしんじかんの  
 管理かんりがより正確せいかくで効率的こうりつてきになりますので、みなさんのご理解りかいと  
 ご協力きょうりょくをお願いします。

れんらく  
連絡 3

チームリーダー：それでは、定例ていれいの連絡会議れんらくかいぎを始めます。えー、進行中しんこうちゆうの

プロジェクトについて、確認かくにんします。まず、現在げんざい開発中かいはつちゆうの

『漢字クイズアプリ』かんじですが、最終さいしゆうの納品のうひんの締め切りし き らいしゆうは来週らいしゆうの

15日いちにち金曜日きんようびです。進捗しんちやくは順調じゆんちゆうだと聞いていますが、

だいじょうぶですね。

社員1しゃいん：15日いちにちですね。問題もんだいはないはずですが、もし、トラブルなどが

あって、もう少し時間すこ じかんが必要ひつようになりそうな場合は、どうすれば

いいですか？

チームリーダー：えー、まあ万が一まん いち おく、遅ればあいそうな場合は、すぐわたしに

知らせてください。何か対応策なに たいおうさくをいっしょに考えましょう。

「ほう・れん・そう」、報告ほうこく、連絡れんらく、相談そうだんを心がけてください。

社員1しゃいん：了解りようかいです。

チームリーダー：次に、先月つぎ せんげつリリースした『日本語おしゃべりアプリ』にほんごですが、

非常ひじょうによい結果けっかが出ています。特に、海外とく かいがいでの

ダウンロード数すうが予想よそう以上に多く、目標もくひようを大幅おおばに上回うまわりました。

みなさんの努力どりよくに感謝かんしゃしています。データ分析ぶんせきチームには、

詳細しょうさいなレポートの作成さくせいをお願いします。予定よていです。

社員2しゃいん：わかりました。

チームリーダー：今月こんげつからは、アプリの広報こうほうも、進めすすていきたいと思おもいます。

みなさん、よろしくお願ねがいします。何か質問なに しつもんや意見いけんがあれば、

遠慮えんりょなく知しらせてください。

## 第18課 働かせていただければ、うれしいです

かん  
漢 じ  
字 の こと ば

## 1 読んで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

ゆ しゅつ 輸出	輸出	輸出	どりょく 努力	努力	努力
さくせい 作成	作成	作成	ひ じょう 非常に	非常に	非常に
み けいけん 未経験	未経験	未経験	じゅうじつ 充実する	充実する	充実する
じゆんちょう 順調	順調	順調	こた 答える	答える	答える
ほうこく 報告	報告	報告	む 向いている	向いている	向いている

## 2 \_\_\_\_\_ の漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with \_\_\_\_\_.

- ① ホールの仕事は、未経験です。
- ② 商社で、輸出や輸入の仕事をしています。
- ③ 明日までに、レポートの作成と報告をお願いします。
- ④ もっと自分に向いている仕事がしたいです。
- ⑤ みなさんの努力のおかげで、プロジェクトは非常に順調です。
- ⑥ 仕事が楽しくて、毎日、充実しています。
- ⑦ 面接では、だいたいの質問に、上手に答えられました。

## 3 上の \_\_\_\_\_ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with \_\_\_\_\_ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう  
文法ノート

①

## V-ていた

アルバイトを始める前は、夜のシフトはつらいと聞いていたんですけど、そんなことはないですよ。  
Before I started my part-time job, I had heard that night shifts were tough, but that's not the case at all.

- V-ていた is used when referring to something that happened before a certain point in the past. In the example above, hearing that night shifts were tough happened before starting the part-time job.
- 「V-ていた」は、過去のある時点よりもっと前のことを言うときに使います。上の例文では、夜のシフトはつらいと聞いたのは、アルバイトを始める前のことだと言っています。



【例】 ▶ にほん くる まえ から、その かいしゃ の なまえ は 知って いました。  
I had known that company's name since before I came to Japan.

▶ にほん で 働く ことが 決まっ て いた から、にほん 語 学校 に 入りました。  
Since it had been decided that I would work in Japan, I entered a Japanese language school.

②

## S (plain-form 普通形) はずだ

問題はないはずですが、もし、トラブルなどがあって、もう少し時間が必要になりそうな場合は、どうすればいいですか？

There should be no problems, but if some trouble arises and it seems like more time might be needed, what should I do?

- This is used to express a judgment when you have strong conviction based on evidence that something is probably the case.
- It connects to the plain form. For nouns and ナ-adjectives, it becomes Nのはず and ナA-なはず。
- 根拠があり、きっとそうだろうという強い確信があるときの推量の言い方です。
- 普通形に接続します。名詞・ナ形容詞は、「Nのはず」「ナA-なはず」となります。

【例】 ▶ A : たなか さん、きょう しゅつぎん 今日 は 出勤 のはず ですが、まだ 来て いません ね。  
Tanaka-san is supposed to be at work today, but she hasn't arrived yet.

B : さっき、遅刻すると連絡がありました。  
A little while ago, she contacted us to say she'll be late.

- ▶ その仕事は、シティさんが得意なはずだから、彼女に任せよう。  
Siti-san should be good at that job, so let's leave it to her.
- ▶ 今日の午後、お客様から連絡があるはずなので、連絡が来たら教えてください。  
We're supposed to hear from the customer this afternoon, so please let me know when you get a message from them.

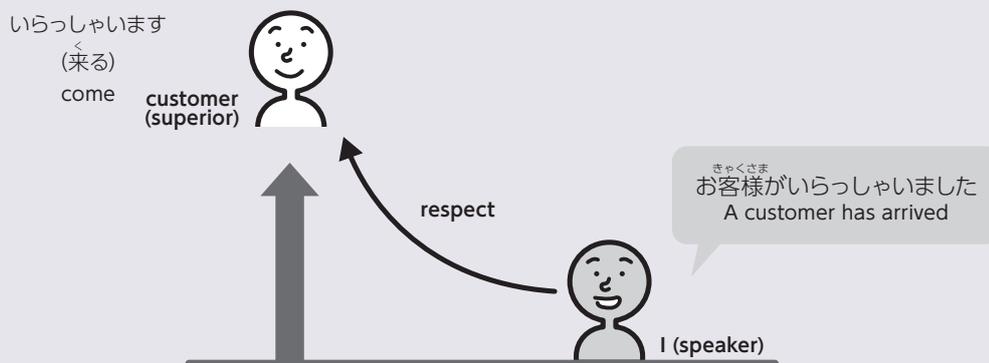
## 3

## Respectful and humble expressions 尊敬語と謙譲語

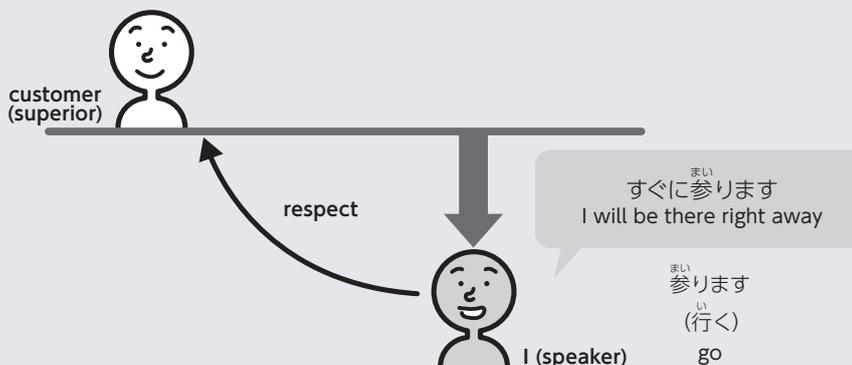
例えば、この間は、雨の日にタクシーでお着きになったお客様がいらっしゃったんです。  
For example, the other day there was a customer who arrived by taxi on a rainy day.

こちらでもう少し検討して、また改めてご連絡してもいいですか？  
Could we consider a bit more on our side and contact you again later?

- In 『初中級』, respectful and humble expressions have been covered. Respectful and humble expressions are used when the speaker wants to show respect to a superior, such as a customer, or to a person they are meeting for the first time. The speaker uses respectful or humble expressions depending on whether they are talking about what a superior does or what they themselves do.
- Respectful expressions are used for the actions or states of a superior. By using respectful expressions, the speaker can elevate that person above themselves and show respect.

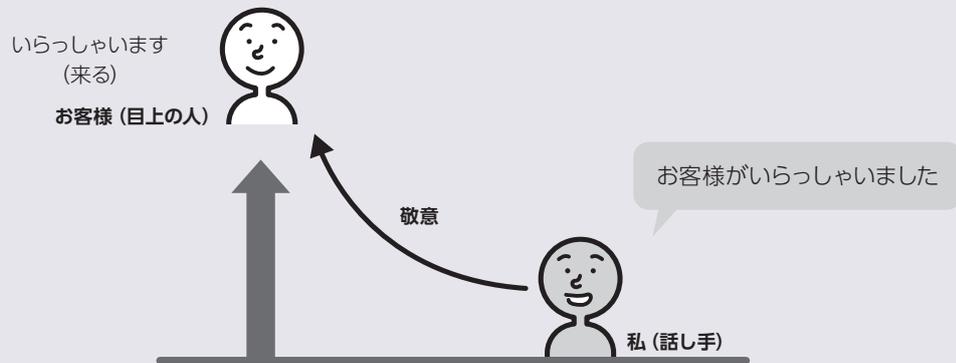


- Humble expressions are used when talking about the speaker's actions toward a superior. By using humble expressions, the speaker can lower themselves and elevate that person to show respect.

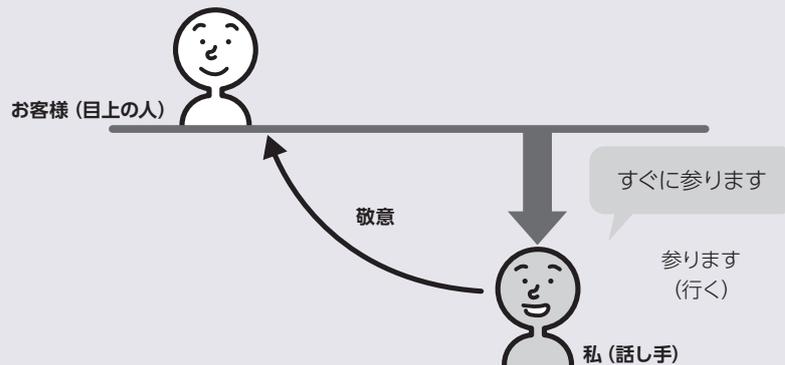


- Honorific expressions are not used to clarify hierarchical relationships. Rather, they stem from the feeling of wanting to respect the other person. Honorific expressions are said to be difficult even for Japanese people to master. Start with the ones you use frequently and gradually learn to use more and more of them.

- 『初中級』では、尊敬語と謙讓語について勉強しました。尊敬語と謙讓語は、話し手が目上の人（お客様や初対面の人も含む）に対して、敬意を表すときに使います。尊敬語と謙讓語は、目上の人がすることについて言うのか、自分がすることについて言うのかによって使い分けます。
- 尊敬語は、目上の人への動作や状態に対して使います。尊敬語を使うことで、話し手よりも目上の人を高め、敬意を表すことができます。



- 謙讓語は、目上の人に対して、話し手がする動作を言うときに使います。謙讓語を使うことで、結果的に目上の人を高め、敬意を表すことができます。



- 敬語は、上下関係を明確にするために使うのではなく、相手を尊重しようという気持ちから使うものです。敬語は、日本人にとっても使いこなすことが難しいと言われていています。自分がよく使うものから覚えて、少しずつ使えるようにしていきましょう。

## ◆ A summary of honorific expressions 敬語のまとめ

## Respectful expressions 尊敬語

Respectful verbs → Lesson 8 ② 尊敬の動詞 →第8課②	たとえば、この間は、雨の日にタクシーでお着きになったお客様がいらっしゃったんです。 For example, the other day there was a customer who arrived by taxi on a rainy day.
おVになる → Lesson 11 ④ 第11課④	たとえば、この間は、雨の日にタクシーでお着きになったお客様がいらっしゃったんです。 For example, the other day there was a customer who arrived by taxi on a rainy day.
おVです → Lesson 12 ① 第12課①	アリニさんは、リパティホテルにお勤めだっ <u>て</u> 聞いてますが、今、どんな仕事をしているか、 <u>教</u> えてもらえますか？ Arini-san, I understand that you work at Liberty Hotel. Could you tell me what kind of work you are doing now?
V-(ら)れる → Lesson 12 ② 第12課②	仕事で利用されるお客様が多いし、お客様とちょっと遠い感じがします。 There are many customers who use it for work, and the customers feel a bit distant to me.
V-てくださる → Lesson 13 ④ 第13課④	それで、そんな話を竹内さんにしたら、ながさわ旅館を紹介してくださったんです。 So when I talked to Takeuchi-san about that, he introduced Nagasawa Ryokan to me.

## Humble expressions 謙譲語

Humble verbs → Lesson 16 ④ 謙譲の動詞 →第16課④	今日は、お時間を <u>い</u> た <u>だ</u> いて、ありがとうございます。 Thank you for your time today.
おVする ごVする → Lesson 16 ⑤ 第16課⑤	それで、日本の旅館に泊まったとき、ホテルより旅館のほうがお客様とお話する機会があつて、もっと私に向いておりました。 Then, when I stayed at a Japanese inn, there were more opportunities to talk with customers than at hotels, and I felt it suited me better. こちらでもう少し検討して、また改めてご連絡してもいいですか？ Could we consider this a bit more on our side and contact you again later?
V-(さ)せていただく → Lesson 13 ⑤ 第13課⑤	はたら働かせていただければ、うれしいです。 I would be happy if you would allow me to work there.
V-ていただく → Lesson 13 ④ 第13課④	それで、私は傘をさして、お車から玄関までいっしょに行つたんですが、とても喜んでいただきました。 So, I held an umbrella and accompanied them from the car to the entrance, and they were very pleased.

日本の生活  
TIPS

ねんきん

## ● 年金 Pensions

In Japan, people aged 20 to 59 are generally required to join the *kokumin nenkin* (National Pension). Those who work for companies join the *koosei nenkin* (Employees' Pension) through their workplace. If you continue paying pension contributions, you can receive a monthly old-age pension to support your life after retirement, starting at age 65.

Foreign residents who live and work in Japan are also required to join the pension system just like Japanese citizens. However, the system works differently depending on whether you plan to stay short-term or long-term.

Long-term residents who have paid pension contributions for at least 10 years can receive a Japanese pension from age 65. This applies not only to people who live in Japan after retirement, but also to those who return to their home countries, as long as they meet requirements.

Short-term residents who have paid for less than 10 years generally cannot receive a pension. However, by using a system called "lump-sum withdrawal payment," they may be able to receive back part of the pension contribution they paid while in Japan.

If you are from a country that has social security agreements with Japan, it may be possible to combine your pension contribution periods from your home country and Japan to meet the requirements.

Which system you can use depends on your nationality and length of stay in Japan. For more detailed information, you can check the website of the Japan Pension Service.

日本では、20歳から59歳までの人は、原則として「国民年金」に入らなければなりません。会社に勤めている人は、会社を通して「厚生年金」に入ります。年金の保険料を払い続けると、65歳になったら、老後の生活のためのお金（老齢年金）を毎月受け取ることができます。

外国人でも、日本に住んで働くときは、日本人と同じように年金に入る必要があります。ただし、短期間だけ日本に住む人と、長期間住む人とは、対応が違います。

長く日本に住むつもりの方は、日本で10年以上保険料を払い続けることによって、65歳から日本の年金を受け取ることができます。老後も日本で暮らす人だけでなく、自分の国に戻る場合でも、条件を満たせば、日本の年金を受け取ることができます。

短期間で帰国する予定の方で、加入期間が10年に満たない場合は、原則として年金は受け取れません。ただし、「脱退一時金」という制度を利用すれば、日本にいた間に払った年金の一部を返してもらうことができます。また協定を結んでいる国の場合、自分の国の年金と、日本の年金を合算できる場合もあります。

自分がどの制度を使えるかは、国籍や在留期間によって違います。くわしいことは、日本年金機構のサイトなどで確認しましょう。



【出典】

Japan Pension Service: For Foreign Residents

日本年金機構：外国人のみなさま

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

## ● さまざまな雇用形態

こようけいたい

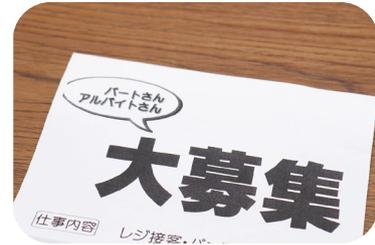
## Various employment types

As mentioned in the main text, Japanese job listings use various employment types, such as "arubaito," "paato," and "permanent employee." Knowing the differences between them is useful when looking for jobs.

本文にあったように、日本の求人情報には、「アルバイト」「パート」「正社員」など、いろいろな雇用形態が書かれています。それぞれの違いや特徴を知っておくと、仕事を探すときに役立ちます。

### ▶ アルバイト Arubaito (part-time)

*Arubaito* comes from the German word *Arbeit*, and in daily conversation it is often shortened to *baito*. This means short-term or short-hour work, and many students often work these *arubaito* jobs. Some people work *arubaito* only a little in their free time, such as on weekends. Pay is hourly, and in many cases, you can choose your own shifts, which gives you a lot of flexibility. However, this type of work does not usually include bonuses, and it is not very stable. People doing *arubaito* also usually do not join social insurance or the employees' pension.



「アルバイト」はドイツ語の「Arbeit」から来たことばで、日常では「バイト」と略されることが多いです。短期間や短時間の仕事で、学生がよくアルバイトで働いています。週末など空いた時間に少しだけバイトをする人もいます。給料は時給制で、シフトを自分で選べる場合も多く、自由度が高いのがメリットです。ただし、ボーナスはなく、安定性は高くありません。社会保険や厚生年金には入らないことが普通です。

### ▶ パート Paato (part-time)

*Paato* is almost the same as *arubaito*. However, while *arubaito* is usually associated with younger people, *paato* is more often used for people who have left work for reasons such as childcare, have returned to work while balancing their jobs with housework, and tend to work for a longer period. There is no strict difference between *arubaito* and *paato*.



アルバイトとはほぼ同じですが、アルバイトが若い人の仕事をイメージするのに対して、パートは子育てなどでいったん仕事を辞めた人が、家事と両立しながら仕事に復帰し、長期で働く場合に使われる傾向があります。アルバイトとパートは厳密な区別はありません。

### ▶ 正社員 Seishain (Full-time, permanent)

*Seishain* (permanent employees) have long-term employment contracts with a company without a fixed end date. They receive monthly salaries and bonuses and may have opportunities for promotions. This allows for a stable way of working. They also join social insurance and the Employees' Pension. This is the most stable type of employment, but it often comes with greater responsibilities, longer working hours, and the possibility of transfer to another location.

期間を決めずに会社と雇用契約を結びます。給料は月給制で、ボーナスや昇進のチャンスがあり、安定した働き方ができます。社会保険や厚生年金にも入ります。最も安心して働ける形ですが、責任が重くなり、勤務時間が長くなったり、転勤があったりする場合もあります。

### ▶ 契約社員 / 嘱託社員 Keiyaku-shain / shokutaku-shain (fixed-term contract)

*Keiyaku-shain* (contract employees) work under fixed-term contracts, for a set period of time. They can work with clear job descriptions and working conditions. Some companies hire people again after retirement as contract employees, so that they can continue working in a limited role while making use of their experience. This type of employment is called *shokutaku-shain*.

契約社員は、「〇年間まで」のように、期間を決めて契約する働き方です。仕事内容や条件をはっきり決めて働けるのが特徴です。また、会社によっては、定年で辞めた人を契約社員として再雇用し、これまでの経験を生かしながら、限定的に仕事をしてもらう働き方があります。こうした雇用形態は、嘱託社員と呼ばれます。

▶ <sup>はけんしゃいん</sup>派遣社員 Haken-shain (dispatched employee)

*Haken-shain* (dispatched employees) register with a dispatch agency and are then sent to work at various companies. Their employment contracts are with the dispatch agency, and pay is usually hourly, and wages are paid by the dispatch agency, not by the company where they actually work.

派遣会社に登録し、そこから派遣される形で、いろいろな会社で働きます。雇用契約は派遣会社との間で結びます。給料は時給制のことが多く、実際に働く会社からではなく、登録した派遣会社から支払われます。

For foreign residents, the types of employment and jobs they can do depend on their status of residence. For example, if you work part-time under the “Student” status of residence, you need “Permission to Engage in Activity Other than that Permitted under the Status of Residence Previously Granted.” There are also limits on working hours: up to 28 hours per week (or up to 8 hours per day during long school holidays). Foreigners who live in Japan under employment-related statuses of residence can only do the work allowed under their status. For example, with the “Engineer / Specialist in Humanities / International Services” status, you can work as an interpreter, an engineer, or in other jobs allowed under that status. People who come to work under the “Specified Skilled Worker” or “Employment for Skill Development”<sup>\*</sup> statuses can work only in that field and for a fixed period. However, if certain conditions are met, they may be able to change to another status of residence and find a job in a different field.

When working in Japan, it is important to choose an employment type that fits your lifestyle and future plans. For foreigners, there are limits on how you can work depending on your status of residence (visa), so be careful. For more details, it is a good idea to check with your company or a local government office.

<sup>\*</sup>Employment for Skill Development is planned to start in 2027.

外国人の場合は、在留資格の種類によって働ける雇用形態や職種が違います。例えば、在留資格「留学」でアルバイトをする場合は「資格外活動許可」が必要で、週 28 時間以内（教育機関の長期休業期間にあつては、1日について 8 時間以内）と制限があります。就労を目的とする在留資格で在留している外国人は、自分の在留資格で認められた仕事だけです。例えば「技術・人文知識・国際業務」の在留資格なら、通訳やエンジニアなど、その在留資格の範囲で決められた仕事ができます。「特定技能」や「育成就労<sup>\*</sup>」の在留資格で働きに来た人は、原則として決まった期間、その分野の仕事しかできませんが、条件を満たせば、ほかの在留資格に変更して、就職できる場合もあります。

日本で働くときには、自分の生活スタイルや将来の計画に合った雇用形態を選ぶことが大切です。外国人の場合、在留資格（ビザ）によって働き方に制限があるので、注意しましょう。くわしいことは会社や役所に確認すると安心です。

<sup>\*</sup> 育成就労は 2027 年施行予定です。

● <sup>ほうこく れんらく そうだん</sup>ほうれんそう (報告・連絡・相談) Hoorensoo (reporting, contacting, consulting)

In Japanese companies, there is an important and commonly used term called *Hoorensoo*. It combines the first parts of the words for *hookoku* (reporting), *renraku* (contacting), and *soodan* (consulting), and is also a play on words using the vegetable *hoorensoo* (spinach). It is often taught in new employee training and is considered a basic principle of workplace communication.

日本の会社でよく言われる大切なことばに「ほうれんそう」があります。これは「報告・連絡・相談」の最初の文字を合わせたもので、野菜のほうれんそうとかけています。新人研修などでもよく教えられ、働くときの基本として知られています。



### ▶ <sup>ほうこく</sup>報告 Reporting

This means keeping your supervisor informed about the progress and results of your work. For example, you should clearly report the current status or completion of tasks, such as:

“The XX task is finished,” or “The XX task may take a bit more time.”

自分の仕事の進み具合や結果を、上司に伝えることです。例えば、「××の仕事が終わりました」「××の仕事はもう少し時間がかかりそうです」など、現在の状況や終わったことをきちんと伝えます。

### ▶ <sup>れんらく</sup>連絡 Contacting

This means sharing necessary information with the people involved. For example, you should share information that others around you also need to know, such as:

“I received a call from a person named XX today,” or “The XX machine isn’t working properly.”

必要な情報を、関係する人に伝えることです。例えば、「今日、××という方から電話がありました」「××の機械の調子が悪いです」など、自分だけでなく周りの人が知っておいたほうがいいことを、共有します。

### ▶ <sup>そうだん</sup>相談 Consulting

This means asking your supervisor or colleagues for advice when you cannot decide on your own or when you are having trouble. For example:

“I might not meet the deadline. What should I do?”

自分1人では決められないときや、困ったときに、上司や同僚に聞いて、アドバイスをもらうことです。例えば、「納期に間に合わないかもしれません。どうしたらいいでしょうか」などです。

Japanese companies usually value sharing information with the team rather than making decisions on their own. Because of this, if there is not enough *hoorensoo* you may be criticized for “doing things on your own without telling anyone.” Even if you feel you can handle something on your own, try to share information with the people around you. This may make it easier to work in a Japanese workplace.

日本の会社では、1人で勝手に判断しないで、チームで共有することが大切にされる傾向があります。そのため、「ほうれんそう」が足りないと、「何も言わないで勝手に進めた」として注意されることがあります。自分1人でできると思っても、まずは周りの人と共有することを意識すると、日本の職場で働きやすくなるかもしれません。

This is the end of “Irodori: Japanese for Life in Japan.” The final topic was “Working in Japan,” but life in Japan is not limited to the workplace or the classroom. Using what you have learned in Irodori, try going out to various places and interacting with the people around you. As a “social agent,” a member of Japanese society, we encourage you to take an active part in society.

『いろどり 生活の日本語』は、これで終わりになります。最後のトピックは「日本で働く」でしたが、日本での生活は、職場や教室だけではありません。この『いろどり』で学んだことを生かしながら、いろいろな場所に出かけてみたり、周りの人と交流したりしてみてください。日本社会の一員である「社会的存在」として、積極的に社会に参加していきましょう。